

PAPIS LOVEDAY

COLORS  
OF MY LIFE

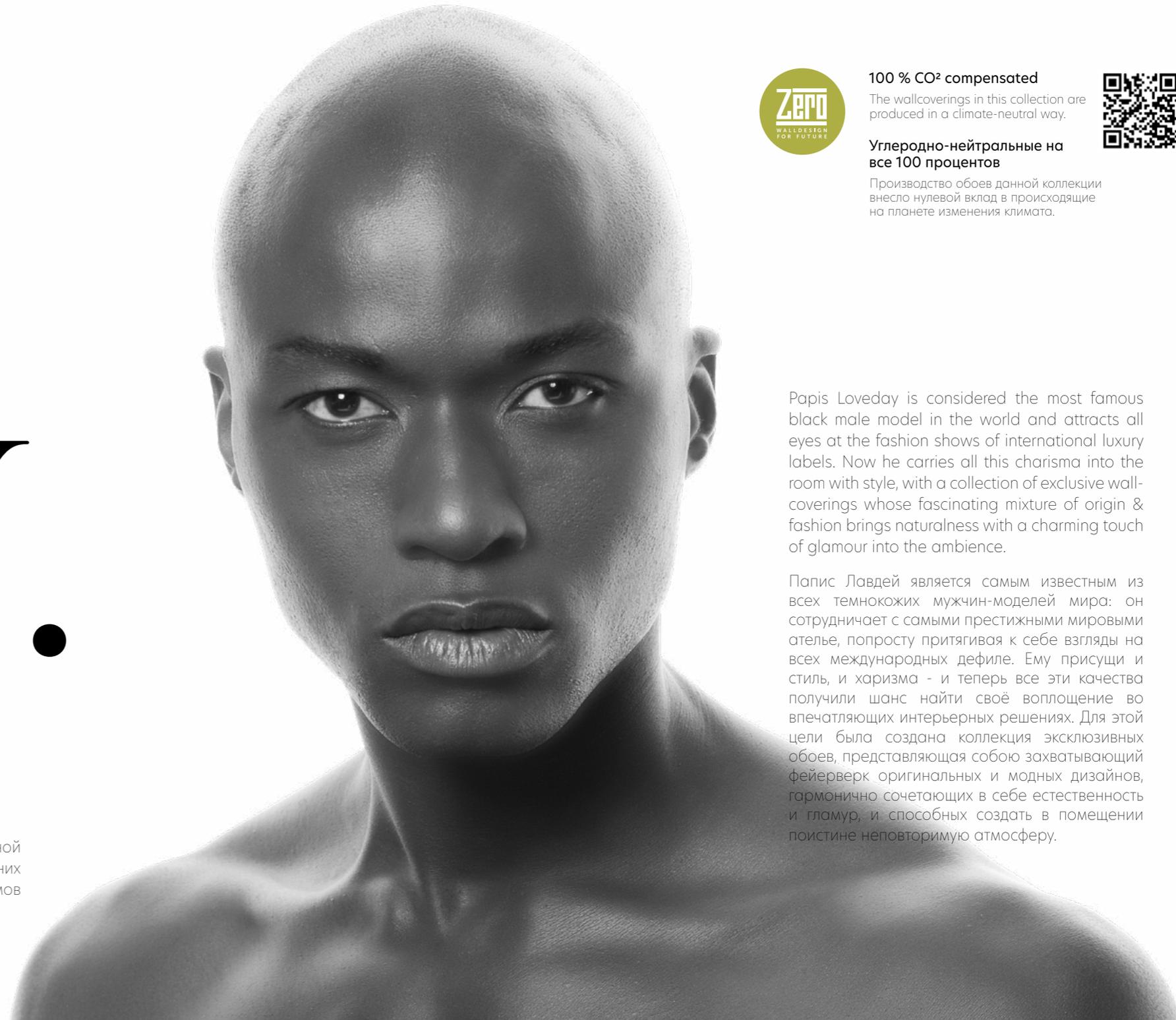


# LOVEDAY.

## PAPIS LOVEDAY.

His roots are in Senegal, he lives in Europe and is a fashion star on all five continents. Now Papis Loveday brings his unmistakable style from the catwalks of the world directly into the interior: with couture for the wall.

Родом он из Сенегала, живёт в Европе, и является иконой высокой моды на всех пяти континентах. Ну а с недавних пор его неповторимый стиль проник с мировых подиумов и в интерьерный дизайн: в результате люди получили возможность оформлять стены в духе высокой моды.



**100 % CO<sup>2</sup> compensated**

The wallcoverings in this collection are produced in a climate-neutral way.



**Углеродно-нейтральные на все 100 процентов**

Производство обоев данной коллекции внесло нулевой вклад в происходящие на планете изменения климата.

Papis Loveday is considered the most famous black male model in the world and attracts all eyes at the fashion shows of international luxury labels. Now he carries all this charisma into the room with style, with a collection of exclusive wallcoverings whose fascinating mixture of origin & fashion brings naturalness with a charming touch of glamour into the ambience.

Папис Лавдей является самым известным из всех темнокожих мужчин-моделей мира: он сотрудничает с самыми престижными мировыми ателье, попросту притягивая к себе взгляды на всех международных дефиле. Ему присущи и стиль, и харизма - и теперь все эти качества получили шанс найти своё воплощение во впечатляющих интерьерных решениях. Для этой цели была создана коллекция эксклюзивных обоев, представляющая собою захватывающий фейерверк оригинальных и модных дизайнов, гармонично сочетающих в себе естественность и гламур, и способных создать в помещении поистине неповторимую атмосферу.

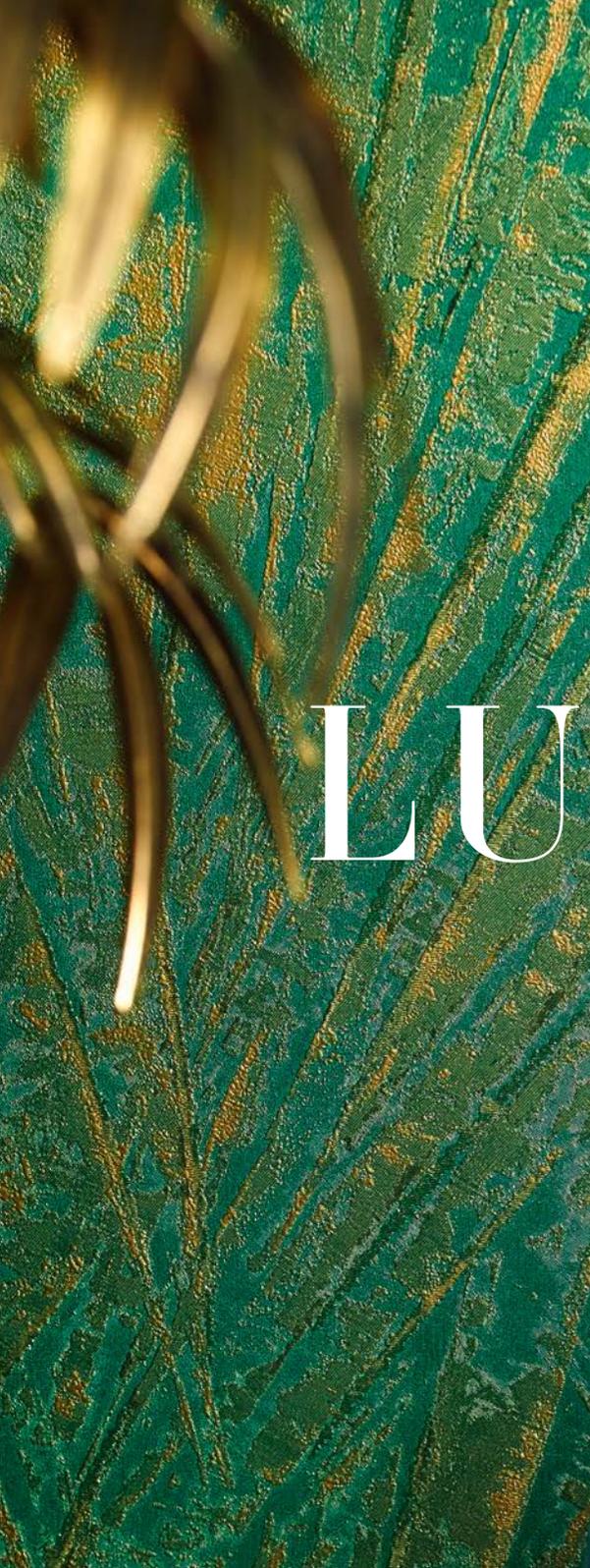
# FASHION.

attitude

The wall is the largest design surface in the room. An invitation to set the scene for your own style. Soft and restrained, or bold and expressive. But always unique.

По суммарной площади своих поверхностей именно стены являются наибольшим элементом большинства помещений. Этот факт не оставляет дизайнеру интерьеров иного выбора, кроме как делать стены одним из ключевых элементов стилистического оформления. Ну а в каком именно стиле оформлять помещение - это уже вопрос предпочтений: ведь стилистика данной коллекции может быть как мягкой и ненавязчивой, так и, наоборот, смелой и выразительной... Главное, чтобы дизайн получился неповторимым - и коллекция предоставляет дизайнеру все средства для достижения этой цели.





# LUXURY.

## Luxury.

---

Rays of sunlight falling through palm leaves create golden light reflections. Metallic effects capture the magic of this moment on wallcovering and lend the room noble value.

Солнечные лучи, пронзающие пальмовые листья, играют золотистыми бликами... Для передачи магии подобных моментов в обоях применена металлизация - и она же служит характерным маркером дорогих высококлассных обоев, а также средством придания более благородного вида оформляемым помещениям.





---

Prêt-à-Porter. The hatching is based on the grid of sun-dried earth. In contemporary colour combinations, it dresses any room in contemporary style.

Прет-а-порте для интерьеров: сетка из штрихов по золотистому фону напоминает лучащуюся под солнцем высохшую землю, колористика весьма и весьма актуальна, а сам дизайн данных обоев позволит осовременить и сделать запоминающимся практически любое помещение.





## Structures.

---

Homage to the eye and the fingertips: the high class of home fashion appeals to all the senses and offers both visual and tactile stimuli.

Дизайны коллекции - услада не только для глаз, но и для кончиков пальцев: приятные тактильные ощущения являются одним из отличительных свойств обоев столь высокого класса.

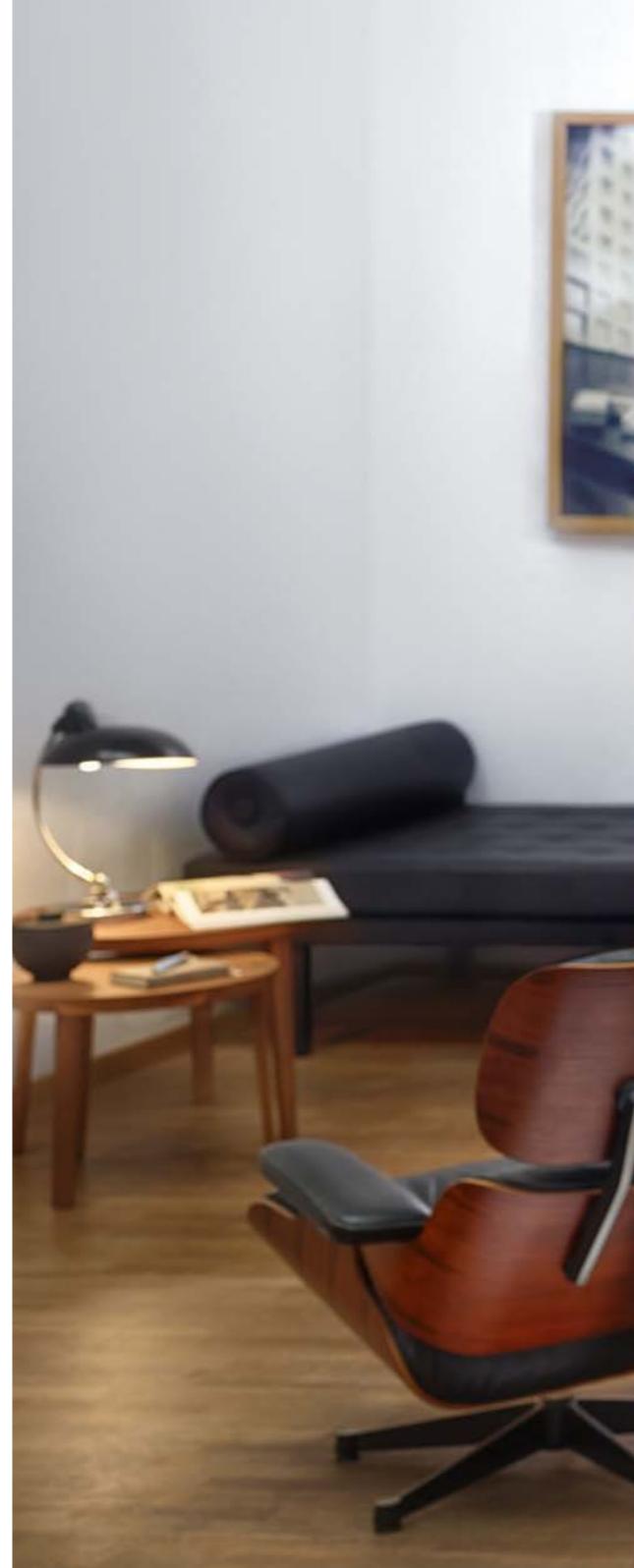


## Magic of Colors.

---

The magic of colors: depending on the colouring and contrast, one and the same design discreetly withdraws, or deliberately attracts all the attention.

Колористика на грани магии: играя только лишь цветами и контрастами, один и тот же рисунок можно сделать как строгим и ненавязчивым, так и ярким, просто-таки притягивающим к себе взгляд.





# FEELING.

## Feeling.

---

Fashion is pure feeling. Only patterns, materials and colors that capture the spirit of our time give us the relaxed feeling of being at home in the here and now.

Мода есть ни что иное, как средство апелляции к человеческим чувствам. Все те рисунки, материалы и цвета, посредством которых дизайнер стремится уловить и передать дух времени, служат лишь для того, чтобы вызывать у людей определённые ощущения и настроения. Применительно к интерьерам, это обычно чувство покоя, уюта и защищённости - чувство, что ты дома.



Patterns and colours that emulate landscapes, rocks, plants or lakes touch and soothe us. That is in the nature of things.

Человеку свойственно ощущать мир вокруг себя - камни, растения, воду, землю - не только визуально, на уровне цветных образов, но и тактильно. Это естественное свойство человеческой природы.



Twinsset: Subtly coordinated pastels open the way to an inspiring mix & match of patterns.

Применение обоев с разным рисунком в их различных сочетаниях тоже является эффективным инструментом интерьерного дизайна. Чтобы этот инструмент заработал, цветовые палитры обоев должны быть изначально подобраны с учётом возможности подобной комбинаторики - как пастельные тона на приведённой здесь иллюстрации.



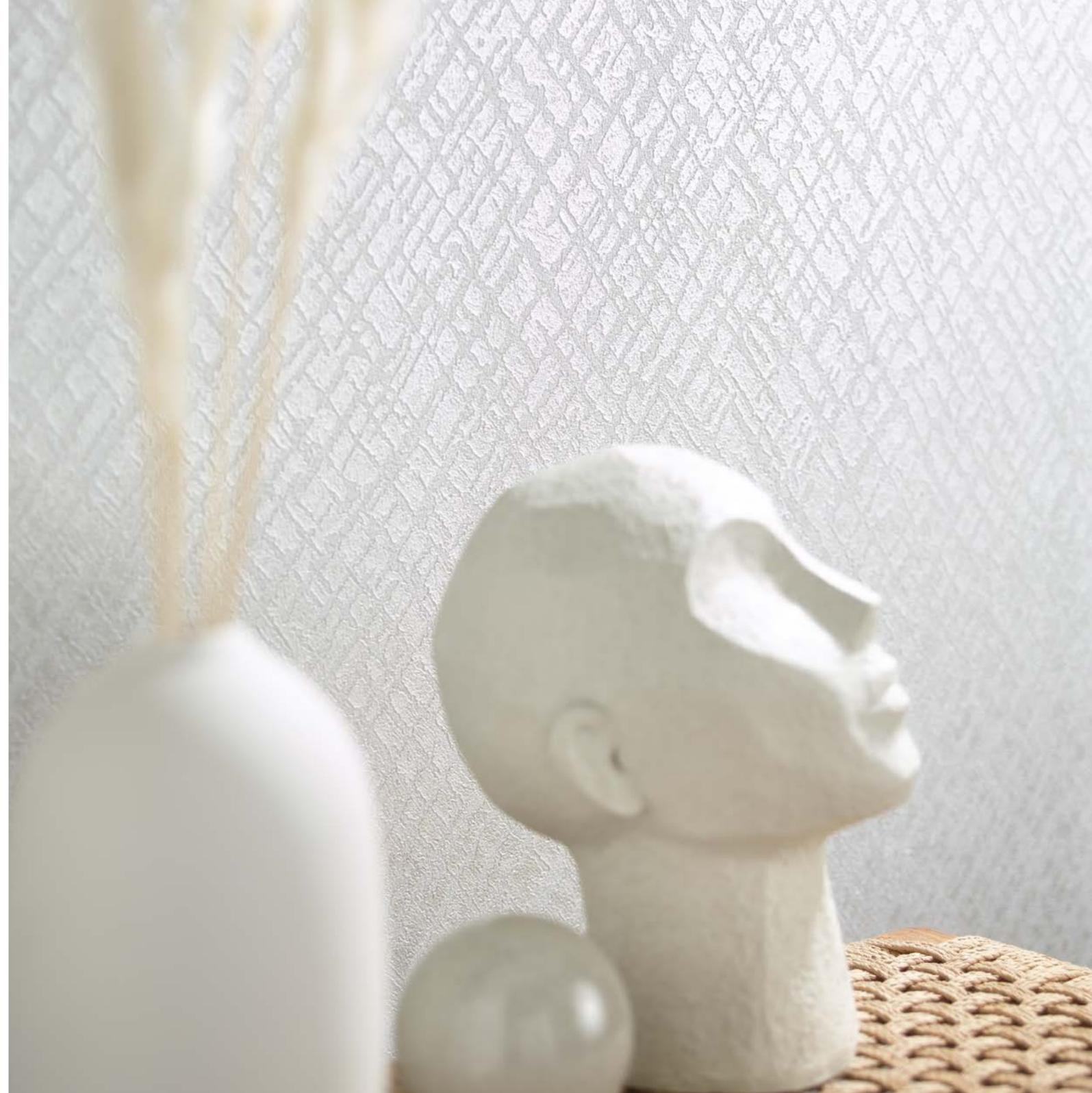
elegance



---

The inspirations of Senegal range from the gentle sweep of the dune ridges to the relief of the ground from a bird's eye view.

Источниками вдохновения нашему талантливому сенегальцу, несомненно, служили и гребни песчаных барханов с их мягкими линиями, и структуры земной поверхности, какой её видят птицы.





## Earth.

---

Grainy backgrounds reflect the sunlight and give surfaces an elegantly shimmering lustre.

Частицы сухой земли отражают солнечный свет, создавая эффект благородного мерцания.



# nature

Surface, landscapes & colors.

The sky above the desert lets its earthen color palette shine in many nuances.

Цвета небесного свода над пустыней могут послужить источником весьма нюансированной колористики.

Shades that bring warmth with a touch of wanderlust to the interior.

Соответствующие дизайны коллекции одновременно и пронизаны уютным теплом, и содержат дополнительную нотку, побуждающую к дальним странствиям.

# Nightfall.

---

Natural scenery: Twilight covers the landscape like a silken cloth in which stars flash as reflections of light. An expressive background for elegant furnishing scenarios.

Природа задёргивает свой полог: сумерки окутывают землю своим мягким шёлком, сквозь который над землёй всё различнее мерцают звёзды... Будучи переложённой на язык обоевого дизайна, поэзия природы способна выступить выразительным фоном для весьма впечатляющих интерьерных решений.





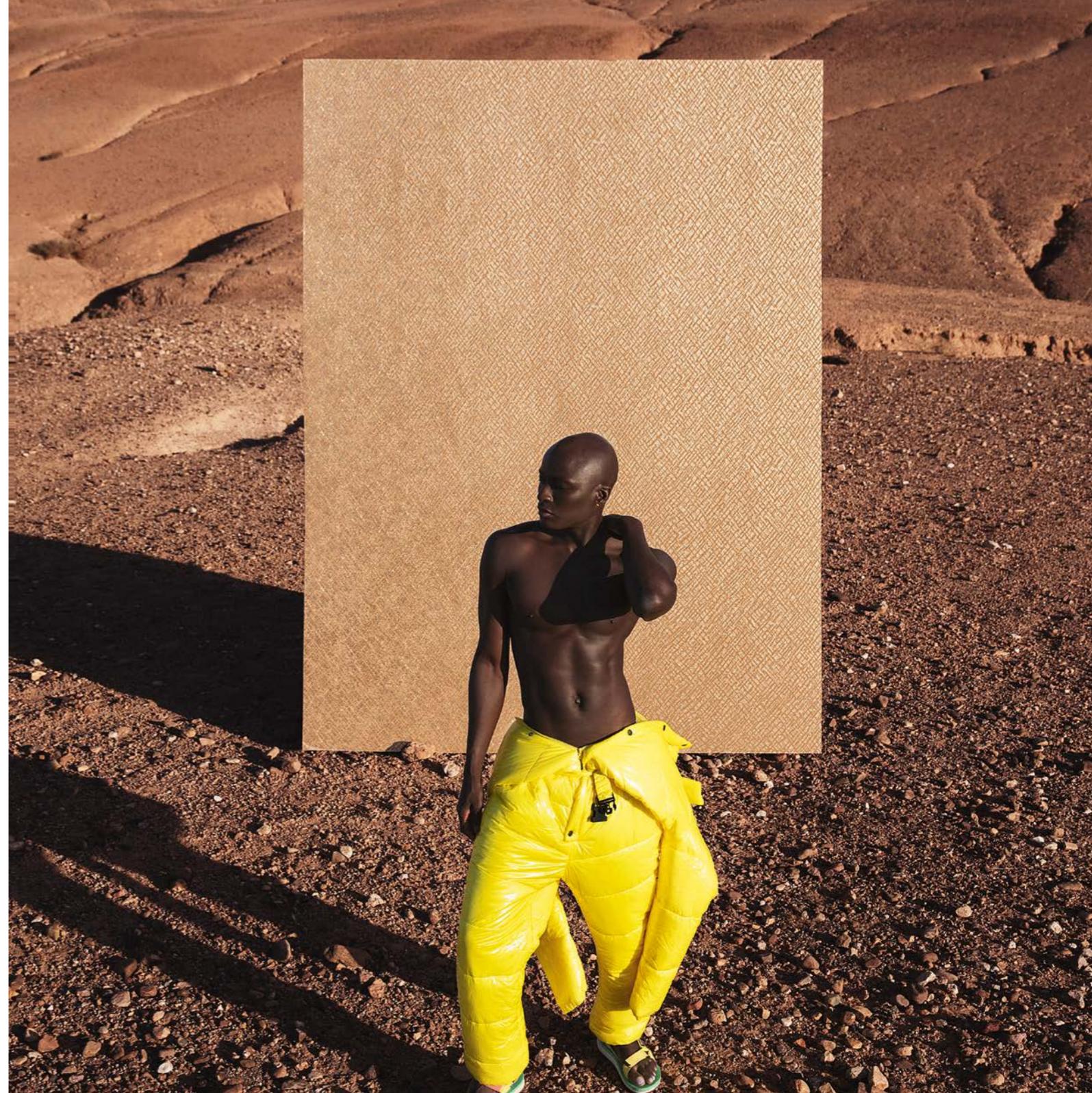
# DUNES.

## Dunes.

---

Lines drawn by wind and water in the desert sand unfold their natural elegance in warm earth tones.

Линии вызывают ассоциации со следами, оставленными на песках пустынь ветром и водой, а тёплая «земляная» колористика только добавляет дизайну уюта.



A woman with dark skin is wrapped in a large, textured terracotta-colored fabric. She is looking directly at the camera with a serious expression. The background is a vast, arid desert landscape under a clear sky.

— colors of my life —

# LOVE DAY

A woman is standing in a desert landscape, holding up a large piece of terracotta-colored fabric with a vertical, textured pattern. The background shows rolling hills and a clear sky.

## COLORS OF LIFE MY LIFE

---

Terracotta means warmth for the walls. In a modern interpretation, it brings the everlasting magic of the West African country into your home.

Терракотовый цвет заставляет стены лучиться теплом. Он - даже и в его современной интерпретации - практически не подвержен влиянию времени, и привнесёт в Ваш дом завораживающее дыхание Западной Африки.

## Clay.

---

The mild red tone of burnt earth combines the originality of the archaic building material with glamorous gold accents.

Мягкие тона обожжённой земли и глины, одного из древнейших материалов, используемых человечеством, выигрышно сочетаются с гламурными золотыми акцентами.





# POWER.

With a larger-than-life portrait as a symbiosis of photographic art and wall design, Papis Loveday lends the collection his very personal signature.

Увеличенный стилизованный портрет Паписа Лавдея представляет собой удачный пример симбиоза фотографического искусства и передовых обоевых технологий, и равнозначен личной подписи дизайнера под своей коллекцией.

# ORIN

— desert —

Shapes and colors that are rooted in our memory unfold their beauty at any time and in any place.

Формы и цвета, глубоко укоренённые в нашей памяти, представляются нам красивыми всегда и всюду.





# HORIZON.

## Horizon.

---

Nature-inspired designs on which the eye lingers and comes to rest.

Дизайны, вызывающие ассоциации с природой, всегда привлекают взгляд и успокаивают.



---

In Motion: Waves carry the energy of constantly moving dunes into the ambience.

Вечно в движении: весьма атмосферный волнистый узор хранит в себе энергию песчаных дюн, никогда не прекращающих своё движение.





## Light.

---

Soft non-colours catch the light and brighten up the room.

Мягие и неброские цвета способны не только привлечь к себе взгляд, но и делать помещение более светлым.





Traditional clothing and jewellery radiate a vital joie de vivre, which is transferred to the room as a new interpretation of colors and patterns.



Цвета и узоры традиционных нарядов и украшений излучают жизненную силу и жизнерадостность, а их новая дизайнерская интерпретация позволяет воспользоваться этими преимуществами при оформлении современных помещений.

# EXPRE SSION.

## texture

Structures that look as if they were hand-woven translate textile craftsmanship tradition into a modern and expressive wall design.

Рельефные структуры, напоминающие произведения ручного ткацкого искусства, позволяют осовременить древние традиции качества, и воспользоваться их потенциалом при оформлении современных помещений.



# SURFACE.

## Surface.

---

Superficial in the best sense of the word: filigree three-dimensionality unfolds tangible fascination.

Высокотехнологично выполненные филигранные рельефные структуры поверхности способны придавать обоям как визуальный эффект трёхмерности, так и привлекательные тактильные свойства.





## Silhouette.

---

Patterns and colors reduced to the essential make the foreground glow.

Для того, чтобы подчеркнуть существенное, достаточно убрать всё лишнее. Сказанное относится в том числе и к обоям - как к их рисункам, так и к колористике.



## DIGITAL PRINT DESIGN

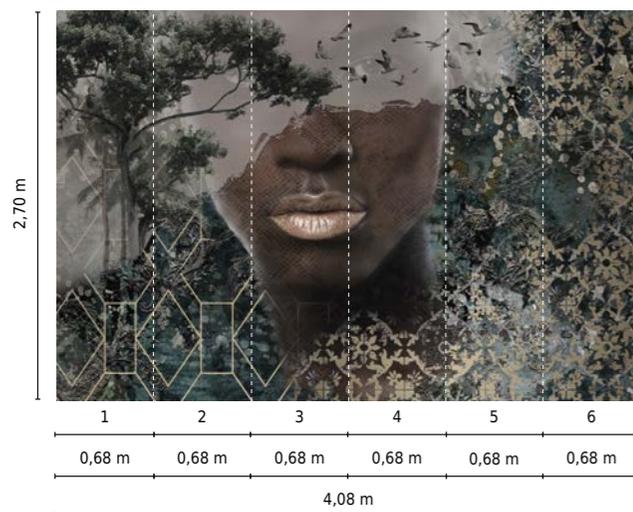
This digital design consists of six panels with a height of 2.70 m. This mural creates an impressive design over a large area. If only a small wall is available, on the other hand, exciting effects can also be achieved with just a few lengths. Applying the digital print is easy. All the lengths have a handy width of 0.68 m and can be applied using the wall adhesion technique: Apply adhesive to the surface, position print, press in place - and that's it. All the products are highly wash-resistant and UV-resistant, and the designs are applied using solvent-free paints - for healthy living!

## Цифровая печать

Выполненные по технологии цифровой печати фотопанно состоят из шести полос, каждая высотой 2,70 м. Это позволяет покрывать такими панно большие по площади участки стен, создавая тем самым весьма впечатляющие интерьерные решения. Однако при желании входящие в состав панно обоиные полосы можно использовать и по отдельности, что позволяет, например, создавать интересные и притягивающие взгляд дизайнерские эффекты на небольших по площади стенах с использованием минимального количества таких полос.

«Цифровые» фотопанно весьма просты в поклейке. Составляющие панно обоиные полосы имеют весьма практичную ширину в 0,68 м, и могут клеиться с нанесением клеевого слоя не на сами полосы, а на оклеиваемое основание (стену). Данный метод поклейки отличается своей простотой: нанести клей на стену, приложить к стене обоиную полосу, прижать её к стене - и готово. Все обои коллекции отличаются высокой стойкостью к воздействию моющих средств и ультрафиолета, и - что немаловажно для поддержания в помещении здоровой атмосферы - выполнены с применением красок, не содержащих растворителей.

33799 6 Panels / 4,08 m x 2,70 m



## DIGITAL PRINT DESIGN

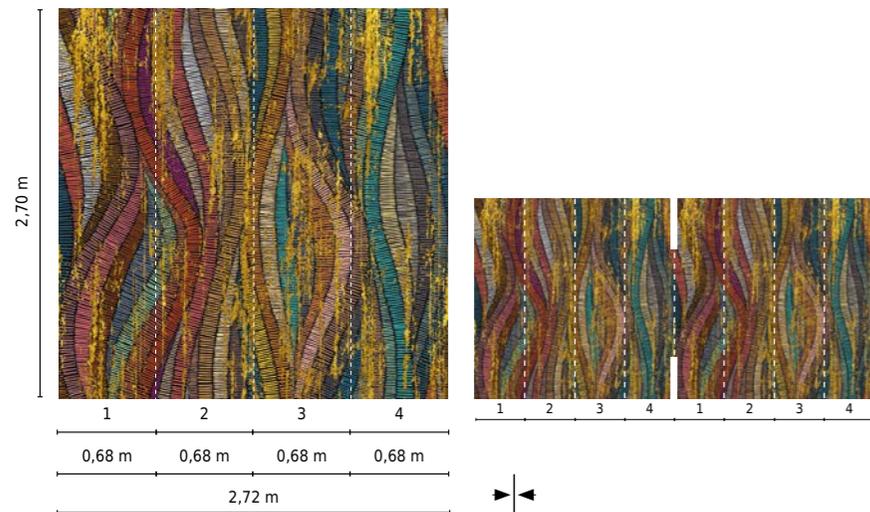
This digital design consists of six panels with a height of 2.70 m. This mural creates an impressive design over a large area. If only a small wall is available, on the other hand, exciting effects can also be achieved with just a few lengths. Applying the digital print is easy. All the lengths have a handy width of 0.68 m and can be applied using the wall adhesion technique: Apply adhesive to the surface, position print, press in place - and that's it. All the products are highly wash-resistant and UV-resistant, and the designs are applied using solvent-free paints - for healthy living!

## Цифровая печать

Выполненные по технологии цифровой печати фотопанно состоят из четырех полос, каждая высотой 2,70 м. К тому же панно являются бесшовными. Это означает, что несколько таких одинаковых панно можно клеить стык-в стык друг с другом, создавая впечатляющие интерьерные решения на больших по площади стенах. При желании входящие в состав панно обойные полосы можно использовать и по отдельности, что позволяет создавать притягивающие взгляд дизайнерские решения на небольших по площади стенах.

«Цифровые» фотопанно весьма просты в поклейке. Составляющие панно обойные полосы имеют весьма практичную ширину в 0,68 м, и могут клеиться с нанесением клеевого слоя не на сами полосы, а на оклеиваемое основание (стену). Данный метод поклейки отличается своей простотой: нанести клей на стену, приложить к стене обойную полосу, прижать её к стене - и готово. Все обои коллекции отличаются высокой стойкостью к воздействию моющих средств и ультрафиолета, и - что немаловажно для поддержания в помещении здоровой атмосферы - выполнены с применением красок, не содержащих растворителей.

**33797** 4 Panels / 2,72 m x 2,70 m



# PAPIS LOVEDAY

VIDEO - MAKING OF



Made in Germany by  
Marburger Tapetenfabrik  
J.B. Schaefer GmbH & Co. KG  
Bertram-Schaefer-Straße 11  
D-35274 Kirchhain

[www.marburg.com](http://www.marburg.com)

**marburg**  
WALLCOVERINGS

